

Dohoda o urovnaní

uzavretá podľa ustanovenia. § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Občianskeho
zákonníka v platnom znení

Strany dohody:

LITA, autorská spoločnosť

občianske združenie registrované Ministerstvom vnútra SR dňa 8.4.1993 č. VVS/1-900/90-7923

Sídlo: Mozartova 9, P.O. Box 28, 810 01 Bratislava 11
IČO: 00420166
DIČ, IČ DPH: 2020848027, SK 2020848027
Bankové spojenie: VÚB Bratislava, číslo účtu 1032-012/0200
Zastúpená: Doc. Mgr. Art. Ľubomír Fifik, riaditeľ

(ďalej len „LITA“)

a

Prevádzkovateľ káblovej retransmisie

Obchodné meno: KÁBEL - KLUKNAVA, s.r.o.
Sídlo: Kluknava č. 177, 053 51
IČO: 36 572 926
DIČ, IČ DPH:SK 2021827181
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, číslo účtu
Zastúpený: Ing. Štefan Kováč
Mgr. Jozef Franko

(ďalej len „Prevádzkovateľ“)

uzavreli túto dohodu o urovnaní (ďalej len Dohoda):

Článok I.

Úvodné ustanovenia

1. LITA je organizáciou kolektívnej správy práv, ktorá je na základe oprávnenia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 2/2004 v znení zo dňa 11.05.2010 oprávnená vykonávať kolektívnu správu majetkových práv autorov a iných nositeľov práv podľa § 78 ods. 1 a 2 autorského zákona k literárnym, dramatickým, hudobnodramatickým, choreografickým, audiovizuálnym, fotografickým dielam, dielam výtvarného umenia, architektonickým dielam alebo dielam úžitkového umenia v odbore káblová retransmisia.
2. Prevádzkovateľ je prevádzkovateľom retransmisie v káblových distribučných systémoch a/alebo v systéme MMDS a je členom Slovenskej asociácie pre káblové telekomunikácie (ďalej len „SAKT“).
3. Káblovou retransmisiou sa pre účely zmluvy rozumie súčasný, nezmenený a úplný verejný prenos vysielaných predmetov ochrany prostredníctvom káblového alebo mikrovlnného systému uskutočňovaný inou osobou, ako je pôvodný vysielateľ.
4. Predmetmi ochrany sa pre účely Dohody rozumejú diela literárne, dramatické, hudobnodramatické, choreografické, audiovizuálne, fotografické diela, diela výtvarného umenia, architektonické diela a diela úžitkového umenia.
5. Predmety ochrany sú v odbore káblovej retransmisie povinne kolektívne spravovanými právami bez ohľadu na skutočnosť, či nositeľ práv je alebo nie je zmluvne zastupovaný LITA. Pri povinnej kolektívnej správe nositeľ práv nemôže výslovne vylúčiť kolektívnu

správu svojich práv a nemôže svoje práva uplatňovať inak ako prostredníctvom organizácií kolektívnej správy práv.

Článok II.

Predmet dohody a opísanie skutkového stavu

1. Predmetom Dohody je urovnanie práv a záväzkov, ktoré medzi stranami vznikli na základe použitia predmetov ochrany Prevádzkovateľom spôsobom káblovej retransmisie v období od 15.06.2011 do 31.12.2011.
2. Medzi stranami Dohody bola uzatvorená hromadná licenčná zmluva (zmluvu uzatvoril Slovenský ochranný zväz autorský – SOZA na základe plnej moci udelenej LITA), ktorou LITA udelila súhlas prevádzkovateľovi na použitie predmetov ochrany káblou retransmisiou. Túto zmluvu Prevádzkovateľ v zmluvne dohodnutej lehote vypovedal s účinnosťou od 15. júna 2011.
3. SAKT podala dňa 8.7.2011 na Okresnom súde Bratislava I. podľa ustanovenia § 82 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) (ďalej len „Autorský zákon“) žalobu o určenie obsahu kolektívnej licenčnej zmluvy. Prevádzkovateľ od 15.06.2011 neplatil LITA za použitie predmetov ochrany žiadne odmeny.
4. Po sérii rokovaní medzi LITA a SAKT, ktorej je Prevádzkovateľ členom, sa LITA a Prevádzkovateľ dohodli riešiť úhradu odmien za použitie predmetov ochrany Prevádzkovateľom v období od 15.06.2011 do 31.12.2011 spôsobom káblovej retransmisie zmierčou cestou za podmienok dohodnutých nižšie.

Článok III.

Uznanie dlhu, dohoda o urovaní

1. Prevádzkovateľ uznáva svoj dlh voči spoločnosti LITA, a to vo výške vypočítanej na základe násobku sadzby odmeny **0,0727 € za prípojku a mesiac** a počtu prípojok, čo do dôvodu, aj výšky.
2. Strany Dohody sa dohodli na nasledovnom urovaní:
 - a) Prevádzkovateľ nahlási do 10 dní po podpísaní Dohody spoločnosti LITA počet prípojok v počte k 31.12.2011; počet prípojok podľa čl. II. ods. 1 sa vypočíta priemerom súčtu počtu prípojok ku dňu 31.12.2010 a ku dňu 31.12.2011 delené dvomi;
 - b) LITA na základe hlásenia Prevádzkovateľa o počte prípojok vypočíta výšku dlhu ako súčin počtu prípojok a sadzby uvedenej v čl. II. ods. 1;
 - c) LITA odošle Prevádzkovateľovi faktúru na sumu vypočítanú podľa čl. II. ods. 2 písm. b) splatnú do 14 dní odo dňa jej doručenia;
 - d) pripísaním fakturovanej sumy na účet LITA dochádza k zániku všetkých prípadných ďalších nárokov a akéhokoľvek príslušenstva spoločnosti LITA voči Prevádzkovateľovi, ktoré vyplývajú z použitia predmetov ochrany v období od 15.06.2011 do 31.12.2011.
3. V prípade, že do termínu uvedeného v čl. II. ods. 2 písm. a) Prevádzkovateľ nenahlási LITA počet prípojok v počte ku dňu 31.12.2011, LITA je oprávnená vypočítať výšku odmeny podľa počtu prípojok k 31.12.2010.

han

4. Strany Dohody súhlasia s prípadným splátkovým kalendárom s rozložením splátok najviac na 6 mesiacov. O splátkový kalendár Prevádzkovateľ požiada LITA pri nahlasovaní počtu prípojek podľa čl. II. ods. 2 písm. a). Splátkový kalendár bude tvoriť prílohu tejto Dohody.

Článok IV.

Ostatné ustanovenia

1. Prevádzkovateľ je povinný v zmysle ustanovenia § 84 autorského zákona splniť si svoju povinnosť vyplývajúcu mu z použitia predmetov ochrany, to znamená uhradiť dlh - odmenu vo výške dohodnutej v čl. II. ods. 1 prostredníctvom LITA, a to za všetky predmety ochrany definované v čl. I. ods. 4, ktoré použil spôsobom káblovej retransmisie v roku 2011.

LITA garantuje vysporiadanie práva na odmenu všetkým nositeľom práv, ktorých predmety ochrany definované v čl. I. ods. 4 boli použité Prevádzkovateľom spôsobom káblovej retransmisie v roku 2011.

2. V prípade, že si voči Prevádzkovateľovi uplatní práva z použitia diel definovaných v čl. I. ods. 4 spôsobom káblovej retransmisie v roku 2011 tretia osoba súdnou cestou, LITA sa zaväzuje poskytnúť Prevádzkovateľovi potrebnú súčinnosť, vrátane vstupu do súdneho konania ako vedľajší účastník. V prípade ak by Prevádzkovateľ bol zaviazaný právoplatným súdnym rozhodnutím k úhrade odmeny za použitie diel definovaných v čl. I ods. 4 spôsobom káblovej retransmisie za obdobie roku 2011 vo vzťahu k tretej osobe, zaväzuje sa LITA uhradiť takémuto Prevádzkovateľovi sumu priznanú právoplatným súdnym rozhodnutím a to až do výšky platieb vyplatených Prevádzkovateľom na základe tejto dohody.

Článok V.

Záverečné ustanovenia

3. Dohoda je vyhotovená v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu po jednom pre každú stranu a nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma stranami.
4. Strany Dohody vyhlasujú, že ich prejav vôle nie je obmedzený.
5. Na právne vzťahy, ktoré nie sú Dohodou upravené sa vzťahujú ustanovenia Občianskeho zákonníka v platnom znení a ostatných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
6. Strany Dohody vyhlasujú, že si túto dohodu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli, a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave dňa 22.03.2013

LITA
Doc. Mgr. Art. Ľubomír Fífik
riaditeľ



V Kluknave dňa 13.3.2013

KÁBEL - KLUKNAVA, s.r.o.
Ing. Štefan Kováč
konateľ spoločnosti

KÁBEL - KLUKNAVA s.r.o.
IČO: 36572926
Spoločník: obec Kluknava
053 51 KLUKNAVA

Handwritten mark or signature in the bottom right corner.

